

**1. OZNAČENIE VÝROBKU A VÝROBCU**

<b>Obchodný názov:</b>	MINERÁLNA VLNA – vlna s vysokým obsahom hliníka a nízkym obsahom kremíka *		
<b>Doporučené použitie:</b>	Tepelná, alebo zvuková technická izolácia proti vibráciám pre použitie v stavebníctve, priemysle, železničnej alebo námornej doprave		
<b>Výrobca:</b>	Rockwool a.s. Cihelní 769,735 31 Bohumín		Tel: 00420 596 094 365 Fax: 00420 596 033 152 Email: <a href="mailto:info@rockwool.cz">info@rockwool.cz</a>
<b>Pohotovostné telefónne číslo :</b>	00420 596 094 263		

**2. IDENTIFIKÁCIA RIZÍK**

<b>Najdôležitejšie riziká:</b>	: S týmto výrobkom nie je spojené žiadne riziko
<b>Zvláštne riziká:</b>	: Nevzťahuje sa

**3. ZLOŽENIE / INFORMÁCIE o PRÍSADÁCH**

Látka	Číslo C.A.S. <sup>(3)</sup>	Hmotnostné %	Klasifikácia a označenie (Nariadenie (CE) č. 1272/2008)	Klasifikácia a označenie (Európska smernica 67/548/EHS)	Indexové číslo
Minerálna vlna <sup>(1)</sup>	287922-11-6	95 – 100%	Neklasifikované <sup>(2)</sup>	Neklasifikované	
Terpolymérové spojivo		0 – 5%	Neklasifikované	Neklasifikované	

- (1): Syntetické sklené (kremičité) vlákno s náhodnou orientáciou s obsahom alkalických oxidov a oxidov alkalických zemín (Na<sub>2</sub>O+K<sub>2</sub>O+CaO+MgO+BaO) vyšším než 18 hmotn. % a spĺňujúci jednu z podmienok poznámky Q
- (2): Neklasifikované ako H351 "podozrenie na vyvolanie rakoviny". Vlákna minerálnej vlny nie sú klasifikované ako karcinogénne podľa poznámky Q smernice 97/69/EHS a nariadenia č. 1272/2008 (strana 335 dokumentu JOCE L353 z 31. decembra 2008)
- (3): C.A.S. : Číslo chemického zoznamu

**Možné krycie materiály:** sklená doska alebo polyesterová doska alebo hliníková fólia alebo papier Kraft, XXX

<sup>1</sup> Európske nariadenie (ER) o chemických látkach č. 1907/2006 (REACH) s právnou mocou od 1. júna 2007 vyžaduje Bezpečnostný list materiálu (MSDS) iba pre nebezpečné látky a zmesi/prípravky. Výrobky z minerálnej vlny (panely alebo roľky) sú výrobkom podľa smernice REACH, a preto ich MSDS nie je podľa zákona požadovaný. Avšak spoločnosť Rockwool sa rozhodla poskytnúť svojim zákazníkom potrebné informácie pre zaistenie bezpečnosti manipulácie a použitia minerálnej vlny, a vydala preto tento *Návod k bezpečnému použitiu*.

\*) IARC – monografie, viď str. 6)

#### 4. PRVÁ POMOC

##### Informácie pre rôzne cesty vystavenia:

- **Vdýchnutie** : Zamedzte ďalšiemu vdychovaniu. Vypláchnite krk a vysmrkajte sa pre odstránenie prachu
- **Kontakt s pokožkou:** Ak pocítite svrbenie, vyzlečte si znečistený odev a jemne umyte pokožku studenou vodou a mydlom.
- **Vniknutie do očí** : Preplachujte veľkým množstvom vody po dobu najmenej 15 minút.
- **Požitie** : Pri náhodnom požití vypite veľké množstvo vody.

Ak v ktoromkoľvek z vyššie uvedených prípadov pocítite akýkoľvek nežiaduci účinok alebo nepríjemné pocity, vyhľadajte profesionálnu lekársku pomoc.

#### 5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

**Vhodné hasiace prostriedky:** Výrobok nie je horľavý, avšak horľavý môže byť jeho obalový alebo krycí materiál. Vhodné hasiace prostriedky; voda, pena, oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>) a suchý prášok. Pri veľkom požiari v zle vetraných priestoroch alebo pri požiari obalových materiálov môže byť potrebná ochrana dýchacieho traktu / dýchací prístroj.

#### 6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM ÚNIKU

**Ochrana osôb** : V prípade vysokých koncentrácií prachu používajte osobné ochranné pomôcky spomenuté v bode 8.

**Ochrana životného prostredia** : Nie je relevantné

**Metódy odstránenia úniku** : Vysajte vysávačom alebo navlhčíte postrekom vodou a potom zameťte.

#### 7. MANIPULÁCIE a SKLADOVANIE

##### Manipulácia

- **Technické opatrenia** : Žiadne špecifické opatrenia nie sú potrebné. Použite najlepšie nôž. V prípade použitia mechanicky poháňaného zariadenia je treba, aby bolo toto zariadenie vybavené účinným odsávaním vzduchu.
- **Ďalšie opatrenia** : Zaisťte dostatočné vetranie pracoviska. Vid' bod 8.
- **Rady pre bezpečnú manipuláciu** : Zamedzte zbytočnej manipulácii s nezabaleným výrobkom. Vid' bod 8.

##### Skladovanie

- **Technické opatrenia** : Žiadne zvláštne opatrenia nie sú nutné.
- **Vhodné skladovacie podmienky** : Výrobok by mal byť skladovaný na suchom mieste. Pokiaľ možno skladujte v originálnom obale. Materiál bez obalu musí byť vždy skladovaný v suchu.
- **Nekompatibilné materiály** : Žiadne
- **Obalový materiál** : Výrobky sa balia do polyetylénovej fólie alebo lepenky na drevené palety

## 8. OBMEDZENIE EXPOZÍCIE / OSOBNÉ OCHRANNÉ POMÔCKY

**Limitná hodnota expozície** : Na európskej úrovni nebola stanovená.  
PEL 4 mg/m<sup>3</sup> pre celkovú prašnosť. 1 vlákno/ml

Obmedzenie expozície : Žiadne zvláštne požiadavky

### Prostriedky individuálnej ochrany

- Ochrana dýchacieho traktu : Pri práci v nevetraných priestoroch alebo počas prevozu, ktorý môže vytvárať emisie prachu používajte tvárovú masku na jedno použitie. Odporúča sa typ podľa normy EN 149 FFP1.
- Ochrana rúk : Proti svrbeniu používajte rukavice v súlade s normou EN 388
- Ochrana očí : Pokiaľ pracujete s materiálom, ktorý máte nad sebou, používajte ochranné okuliare. Odporúča sa ochrana očí podľa normy EN 166
- Ochrana pokožky : Vystavenú pokožku zakryte vhodným odevom
- Hygienické opatrenia : Pred umývaním opláchnite pokožku studenou vodou.

Na obale sú uvedené tieto vety a symboly:

*„Mechanický účinok vlákien na pokožku môže vyvolať dočasné svrbenie“*

Pracovisko podľa možnosti vetrajte

Odpad likvidujte podľa miestnych nariadení

Zakrývajte pokožku v kontakte s výrobkom. V nevetraných priestoroch používajte tvárovú masku na jedno použitie.

Pracovný priestor čistite vysávačom.

Pri práci s výrobkom nad hlavou používajte ochranné okuliare.

Pred umývaním si opláchnite ruky studenou vodou.

*“The mechanical effect of fibres in contact with skin may cause temporary itching”*



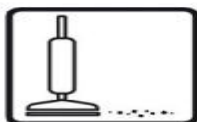
Ventilate working area if possible



Waste should be disposed of according to local regulations



Cover exposed skin. When working in unventilated area wear disposable face mask



Clean area using vacuum equipment



Wear goggles when working overhead



Rinse in cold water before washing

## 9 FYZIKÁLNE a CHEMICKÉ VLASTNOSTI

<b>Fyzikálne skupenstvo</b>	: Pevná látka
<b>Forma</b>	: Rolka, doska alebo tvarovaný výrobok
<b>Farba</b>	: Sivozelená
<b>Zápach</b>	: Nevzťahuje sa
<b>pH</b>	: Nevzťahuje sa
<b>Bod varu</b>	: Nie je relevantné
<b>Bod vznietenia</b>	: Nie je relevantné
<b>Horľavosť</b>	: Nie je relevantné
<b>Výbušnosť</b>	: Nie je relevantné
<b>Hustota</b>	: Od 20 do 200 kg/m <sup>3</sup>
<b>Rozpustnosť vo vode</b>	: Látka je všeobecne chemicky nereagujúca a nerozpustná vo vode.
<b>Rozpustnosť v tukoch</b>	: Nevzťahuje sa
<b>Bod topenia</b>	: > 1000 °C
<b>Ďalšie informácie</b>	
<b>Stredný priemer:</b>	: 4,6 µm priemerná hodnota
Smerodajná odchýlka	: * < 6 µm
<b>Orientácia vlákien</b>	: náhodná

\*: Nariadenie (ES) 1272/2008, poznámka R

## 10. STABILITA A REAKTIVITA

<b>Stabilita</b>	: Spojivo sa začne rozkladať pri teplote vyššej než asi 200°C
<b>Nebezpečné reakcie</b>	: Za normálnych podmienok použitia žiadne
<b>Nebezpečné produkty rozkladu</b>	: Za normálnych podmienok použitia žiadne. Produkty rozkladu spojiva pri prvom zahriatí nad 200°C môžu tvoriť nebezpečné výpary. Zaistíte dostatočné vetranie. Doba trvania úniku týchto výparov závisí na hrúbke izolácie, obsahu pojiva a teplote.

## 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

<b>Akútne účinky</b>	: Mechanický účinok vlákna na pokožku môže spôsobiť dočasné svrbenie.
<b>Karcinogénne účinky</b>	: Klasifikácie sa na minerálnu vlnu v tomto výrobku nevzťahuje; podľa smernice 97/69/ES a Európskeho nariadenia 1272/2008, poznámka Q. (viď bod 15)

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Za normálnych podmienok používania by tento výrobok nemal spôsobovať zranenia zvierat ani poškodenie rastlín.

## 13. POKYNY PRE LIKVIDÁCIU

**Zvyšky výrobku** : Likvidujte podľa nariadenia a postupov platných v krajine použitia alebo likvidácie.

**Znečistené obaly** : Likvidujte podľa miestnych nariadení.

**Kód podľa Európskeho katalógu odpadov** : 17 06 04

## 14. POKYNY PRE PREPRÁVU

**Medzinárodné nariadenia** : žiadne špeciálne nariadenia

## 15. INFORMÁCIE O PRÁVNYCH PREDPISOCH

Európska smernica 97/69/ES nahradená nariadením (ES) č. 1272/2008 týkajúcim sa klasifikácie, označovania a balenia látok a prípravkov neklasifikuje vlákna minerálnej vlny ako nebezpečné, kým sú v súlade s poznámkou Q tohto nariadenia.

Poznámka Q určuje, že klasifikácia látky ako karcinogénnej sa na látku nevzťahuje, pokiaľ:

- krátkodobá skúška bioperzistencie v organizme pri vdychovaní preukázala, že vlákna dlhšie než 20µm majú vážený polčas rozpadu kratší než 10 dní, alebo
- krátkodobá skúška bioperzistencie pri intratracheálnej instilácii preukázala, že vlákna dlhšie než 20µm majú vážený polčas rozpadu kratší než 40 dní, alebo
- vhodná intraperitoneálna skúška preukázala, že neexistuje dôkaz o zvýšenej karcinogenite, alebo
- vhodná dlhodobá skúška vdychovania preukázala, že nedochádza k významným patogénnym alebo neoplastickým zmenám.

## 16. ĎALŠIE INFORMÁCIE

Vlákna minerálnej vlny tohto výrobku sú vylúčené z klasifikácie karcinogénnych účinkov podľa Európskej smernice 97/69/CE a nariadenia (ES) č. 1272/2008, pokiaľ spĺňajú jedno z kritérií poznámky Q týchto textov.

Všetky výrobky Rockwool a.s. sú vyrobené z neklasifikovaných vlákien a bolo pre ne vystavené osvedčenie EUCEB.

EUCEB, Európsky certifikačný orgán pre výrobky z minerálnej vlny - [www.euceb.org](http://www.euceb.org), je dobrovoľná iniciatíva odvetvia výroby minerálnej vlny. Jedná sa o nezávislý certifikačný orgán, ktorý zaručuje, že výrobky sú vyrobené z vlákien spĺňajúcich kritéria pre vylúčenie z klasifikácie karcinogénnych látok (poznámka Q) Smernice 97/69/EC a Nariadenia (ES) 1272/2008.

Aby bolo zaistené, že vlákna spĺňajú kritéria pre vylúčenie z klasifikácie karcinogénnych látok, sú všetky testy a kontroly vykonávané nezávislými kvalifikovanými odbornými inštitúciami. Orgán EUCEB zaisťuje zavedenie opatrení vlastnej kontroly u všetkých výrobcov minerálnej vlny.

Výrobcovia minerálnej vlny sú voči EUCEB povinní:

- Predkladať vzorky a správy o analýzach vykonaných v laboratóriách uznávaných orgánom EUCEB, ktoré preukazujú, že vlákna spĺňajú jedno zo štyroch kritérií vylúčenia z klasifikácie karcinogénnych látok uvedených v poznámke Q Smernice 97/99/ES,
- Nechať si dvakrát do roka skontrolovať každú výrobnú jednotku nezávislou treťou stranou uznávanou orgánom EUCEB (odberom vzorky a kontrolou zhody s východiskovým chemickým zložením),
- Zaviesť postupy vlastnej vnútornej kontroly každej výrobnej jednotky.

Výrobky nesúce osvedčenie EUCEB sú označené logom EUCEB na obale.



EUCEB je asociácia certifikovaná podľa normy akosti ISO 9001:2000.

Naviac v roku 2001 Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny prehodnotila a zmenila klasifikáciu minerálnej vlny (izolačnej sklenej vlny, minerálnej vlny a troskovej vlny) zo skupiny 2B (možná karcinogénna látka) na skupinu 3 « látka, ktorá nemôže byť klasifikovaná z hľadiska karcinogénnych účinkov na človeka». (viď Monografie sv. 81, <http://monographs.iarc.fr/>)

*Osoby, ktoré si prajú podrobnejšie informácie, musia kontaktovať výrobcu (adresa na prvej strane tohto listu).*

*Informácie uvedené v tomto dokumente sú v stave našich vedomostí o tomto materiáli ku dňu 11. decembra 2009.  
Sú uvedené v dobrej viere.*

*Upozorňujeme užívateľov na možné riziká plynúce z použitia výrobku pre iné aplikácie než sú tie, pre ktoré je výrobok určený.*